



State of California-Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services

P.O. Box 989009, West Sacramento, CA 95798-9009



XX/XX/XXXX

Mr. John Sample
1234 Sample Street
Anytown, CA 90000

ដំណឹងសំខាន់ស្តីពីការធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់អ្នក

ជូនចំពោះ **John Sample**

ដំណឹងល្អ! ចូរចាប់ផ្តើមមួយរបស់រដ្ឋ California គឺចាប់ផ្តើមទូទាត់ (SB) 75 មានន័យថា អ្នកទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal បន្ថែម។ ក្នុងរយៈកាល ១៩ ឆ្នាំ បុរសលើអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍វិសាលភាពពេញលេញបាន។ ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិចូលរួម អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal វិសាលភាពកំណត់របស់អ្នក និងផ្តល់សេវាថែទាំអត្ថប្រយោជន៍វិសាលភាពពេញលេញ។

តើច្បាប់ថ្មីគឺជាអ្វី?

SB 75 គឺជាច្បាប់ថ្មីមួយ នៅក្នុងរដ្ឋ California។ វាផ្តល់ Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញ ដល់ក្មេងៗមានអាយុក្រោម ១៩ ឆ្នាំ។ ហើយស្ថានភាពអន្តោប្រវេសន៍របស់អ្នកមិនបានគិតដែរ។ អ្នកនៅតែត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌ Medi-Cal ដទៃទៀត ដើម្បីមានសិទ្ធិចូលរួម។ SB 75 នឹងចាប់ផ្តើមនៅ ឬក្រោយពីថ្ងៃទី ១ ខែឧសភា ឆ្នាំ 2016។

តើ Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញ គឺជាអ្វី?

Medi-Cal ផ្តល់ការថែទាំសុខភាព ដោយមិនគិតថ្លៃ ឬដោយថ្លៃថោក សម្រាប់អ្នកមួយចំនួនដែលរស់នៅក្នុងរដ្ឋ California។ Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញ ធានារ៉ាប់រងច្រើនជាងការថែទាំ នៅពេលដែលអ្នកមានភាពអាសន្ន។ វាផ្តល់ការថែទាំសុខភាព ការថែទាំគ្រួសារ ការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការថែទាំភ្នែក។ វាថែទាំធានារ៉ាប់រងចំពោះការព្យាបាលការប្រើប្រាស់ស្បែក និងថ្នាំញៀន និងថ្នាំសង្កូវដែលត្រូវពេទ្យរបស់អ្នកបញ្ជា និងជាច្រើនទៀត ។ អ្នកអាចរៀនបន្ថែមអំពី Medi-Cal នៅ www.dhcs.ca.gov។

តើធ្វើដូចម្តេចឲ្យដឹងថា តើខ្ញុំអាចទទួលបាន Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញ?

អ្នកនឹងទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងមួយ តាមប្រៃសណីយ៍។ វានឹងប្រាប់អ្នកថា តើអ្នកអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញបានឬមិនបាន។

តើខ្ញុំត្រូវធ្វើអ្វីឥឡូវនេះ?

ឥឡូវនេះ មិនមានការផ្លាស់ប្តូរចំពោះអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal របស់អ្នកទេ។ ដូច្នេះ កុំអាលធ្វើអ្វី។ ដោយសារអ្នកមាន Medi-Cal ស្រាប់ហើយ អ្នកមិនចាប់បំពេញពាក្យសុំ Medi-Cal ថ្មីនោះទេ។ ក៏ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានសំបុត្រអត្ថប្រយោជន៍ជាថ្មីតាមប្រៃសណីយ៍ អ្នកគួរតែបំពេញវា។ ពេលនោះទើបអ្នកអាចនៅតែទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍វិសាលភាពកំណត់របស់អ្នកបាន មុននឹងច្បាប់ថ្មីចាប់ផ្តើមអនុវត្ត។ នៅ ឬក្រោយពីថ្ងៃទី ១ ខែឧសភា ឆ្នាំ 2016 អ្នកនឹងអាចផ្លាស់ប្តូរទៅអត្ថប្រយោជន៍វិសាលភាពពេញលេញ។ ខោនធីប្រហែលនឹងស្នើសុំព័ត៌មានអំពីការបន្តអត្ថប្រយោជន៍ជាថ្មីរបស់អ្នក។ នៅពេលណាដែលមានការផ្លាស់ប្តូរ ក្នុងព័ត៌មានរបស់អ្នក សូមឲ្យប្រាកដថា អ្នកបានប្រាប់ដល់ការិយាល័យប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក។

ដោយសារអ្នកកំពុងទទួលសេវា Medi-Cal ឥឡូវនេះ អ្នកគួរតែមានប័ណ្ណ Medi-Cal ID មួយសន្លឹក។ ប័ណ្ណនេះ ហៅថាប័ណ្ណសំគាល់អត្ថប្រយោជន៍ (Benefits Identification Card) (BIC)។ BIC គឺជាកាតផ្លាស្ទិកពណ៌សមួយ ជាមួយអក្សរពណ៌ខៀវ។ គ្រូពេទ្យ ឬគ្លីនិក ត្រូវការមើល BIC របស់អ្នក នៅពេលអ្នកទៅទទួលការថែទាំ។ ដូច្នេះ សូមយក BIC របស់អ្នក នៅពេលទៅជួបគ្រូពេទ្យរបស់អ្នកជានិច្ច។ ប្រសិនបើអ្នកមិនមាន BIC របស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក ដើម្បីស្នើសុំប័ណ្ណថ្មី។

តើខ្ញុំនឹងប្រើប្រាស់ Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញថ្មីរបស់ខ្ញុំ យ៉ាងដូចម្តេច?

អ្នកនឹងត្រូវចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោងសុខភាព Medi-Cal គ្រប់គ្រងការថែទាំ (គម្រោង Medi-Cal) មួយ។ លុះត្រាអ្នកចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោង Medi-Cal មួយ អ្នកនឹងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍វិសាលភាពពេញលេញរបស់អ្នក តាមរយៈ Medi-Cal កម្រៃសម្រាប់សេវាសិន។ ជូនកាល នេះត្រូវបានគេហៅថា Medi-Cal ធម្មតា។ នៅក្នុង Medi-Cal ធម្មតា អ្នកអាចជួបគ្រូពេទ្យណាក៏បាន គ្រូពេទ្យធ្មេញណាក៏បាន ឬឱសថស្ថានណាក៏បាន ឲ្យតែយក Medi-Cal ។

នៅក្នុងគម្រោង Medi-Cal អ្នកត្រូវតែជួបគ្រូពេទ្យដែលធ្វើការជាមួយនឹងគម្រោងនោះ។ អ្នកនឹងនៅតែទទួលបានការថែទាំ បើអ្នកមានភាពអាសន្ន ឬបើអ្នកមានផ្ទៃពោះ។ ប៉ុន្តែ នៅក្នុងគម្រោង Medi-Cal កម្រៃសម្រាប់សេវាសិនអាចជួបពេទ្យឯកទេស ទទួលបានការថែទាំសម្រាប់ស្ថានភាពជំងឺមួយ ឬទទួលបានការវះកាត់។ គម្រោង Medi-Cal នឹងធានារ៉ាប់រងចំពោះសេវាទាំងនេះ ប្រសិនបើវាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ អ្នកនឹងទទួលបានការប្រឹក្សា ពីគម្រោង Medi-Cal ជម្រាបលោកអ្នកអំពីអត្ថប្រយោជន៍ទាំងអស់។

តើគម្រោងសុខភាព Medi-Cal គឺជាអ្វី?

គម្រោង Medi-Cal គឺជាគម្រោងធានារ៉ាប់រងសុខភាពមួយ ដែលធានារ៉ាប់រងចំពោះសេវា Medi-Cal ទាំងឡាយ។ គម្រោងធ្វើការជាមួយនឹងអ្នកផ្តល់សេវា ដើម្បីឲ្យប្រាកដថា អ្នកទទួលបានសេវាដែលអ្នកត្រូវការ ដើម្បីរក្សាសុខភាពល្អ។ គម្រោង Medi-Cal ធ្វើការជាមួយនឹងគ្រូពេទ្យរបស់អ្នក ដើម្បីគ្រប់គ្រងការថែទាំរបស់អ្នក។ នៅពេលដែលអ្នកចូលរួមក្នុងគម្រោង Medi-Cal មួយ សេវាថែទាំសុខភាពភាគច្រើនរបស់អ្នក នឹងត្រូវបានផ្តល់ដោយគម្រោង។

តើខ្ញុំជ្រើសរើសគម្រោង Medi-Cal យ៉ាងដូចម្តេច?

នៅក្នុងខោនធីដែលអ្នករស់នៅ មានគម្រោង Medi-Cal តែមួយទេ។ ក្រោយពីអ្នកផ្លាស់ប្តូរទៅ Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញហើយ ខោនធីរបស់អ្នកនឹងចុះឈ្មោះលោកអ្នក នៅក្នុងគម្រោង Medi-Cal មួយនោះ។ ការចុះឈ្មោះរបស់អ្នក នឹងចាប់មានប្រសិទ្ធិភាពនៅថ្ងៃដើមខែ ក្នុងខែក្រោយពីការផ្លាស់ប្តូរទៅវិសាលភាពពេញលេញ។ គម្រោង Medi-Cal នៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នក គឺ៖ **<insert COHS Plan Name>**

តើខ្ញុំទទួលបានការថែទាំយ៉ាងដូចម្តេច មុនពេលខ្ញុំចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោងសុខភាព Medi-Cal របស់ខោនធីខ្ញុំ?

នៅក្នុងខែដែលអ្នកទទួលបាន Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញ អ្នកនឹងទទួលបាន Medi-Cal ធម្មតា រហូតដល់អ្នកចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោង Medi-Cal របស់ខោនធីអ្នក។ អ្នកអាចជួបពេទ្យណាដែលទទួលបាន Medi-Cal ធម្មតា។ ដើម្បីរកគ្រូពេទ្យ អ្នកអាចមើលតាម Google ស្វែងរកព័ត៌មាន ឬសួរគ្រូពេទ្យ ដែលអ្នកធ្លាប់ជួបពេលកន្លងមក។ ពេលអ្នកទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យរបស់គ្រូពេទ្យមួយ សួរថា តើពួកគេកំពុងយកអ្នកជំងឺ “Medi-Cal កម្រៃសម្រាប់សេវា” ថ្មី ឬទេ។ អ្នកក៏អាចប្រើបញ្ជីរាយគ្រូពេទ្យដែលចូលរួមក្នុងកម្មវិធី Medi-Cal កម្រៃសម្រាប់សេវាមួយនេះ ដែលមានជូនតាមអ៊ីនធឺណិត៖

<https://chhs.data.ca.gov/Facilities-and-Services/Profile-of-Enrolled-Medi-Cal-Fee-for-Service-FFS-P/nnz9-spdi>

តើអ្នកណានឹងធ្វើជាគ្រូពេទ្យរបស់ខ្ញុំ នៅពេលខ្ញុំនៅក្នុងគម្រោងសុខភាព Medi-Cal របស់ខ្ញុំហើយ?

អ្នកត្រូវជ្រើសរើសគ្រូពេទ្យម្នាក់ ដែលធ្វើការជាមួយនឹងគម្រោង Medi-Cal របស់អ្នក។ សួរគ្រូពេទ្យរបស់អ្នកថា តើគាត់ធ្វើការជាមួយនឹងគម្រោង Medi-Cal នៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នក ឬទេ។ បើគ្រូពេទ្យរបស់អ្នកធ្វើការជាមួយនឹងគម្រោងនៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នក អ្នកអាចរក្សាគ្រូពេទ្យដែលបាន។ បន្ទាប់មក ជ្រើសរើសគ្រូពេទ្យម្នាក់នោះ នៅពេលចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោង។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយ គម្រោង Medi-Cal នឹងផ្ញើបញ្ជីគ្រូពេទ្យមួយច្បាប់ទៅអ្នក។ ផ្នែកសេវាសមាជិករបស់គម្រោងនោះ ក៏អាចជួយបានដែរ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនជ្រើសរើសគ្រូពេទ្យម្នាក់ទេ គម្រោងនឹងជ្រើសរើសម្នាក់ជំនួសឲ្យអ្នក។ អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូរគ្រូពេទ្យនៅពេលណាក៏បាន។

ចុះ ចំពោះអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ យ៉ាងម៉េចដែរ?

ជាមួយនឹង Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញ អ្នកនឹងទទួលបានសេវាថែទាំផ្សេងៗដែរ។ អ្នកអាចទទួលបានការពិនិត្យផ្ទេញ ការថតកាំរស្មីអិក្ស ការសំអាតធ្មេញ ការប៉ះធ្មេញ និងសេវាបន្ថែមទៀត។ អ្នកនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះនៅក្នុងកម្មវិធីផ្សេងៗ កម្រៃសម្រាប់សេវា។ កម្មវិធីនេះ ហៅថា Denti-Cal។ នៅពេលដែលអ្នកមាន Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញហើយ យើងនឹងផ្ញើសំបុត្រមួយទៅអ្នក។ សំបុត្រនោះនឹងជម្រាបអ្នក អំពីកម្មវិធីផ្សេងៗ ដែលអ្នកចុះឈ្មោះក្នុងនោះ។

តើការប្រើប្រាស់ Medi-Cal វិសាលភាពពេញលេញ នឹងធ្វើឲ្យខ្ញុំក្លាយជាបន្ទុកសាធារណៈ ឬ?

ក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាព (Department of Health Care Services) (DHCS) រក្សាព័ត៌មានរបស់អ្នកជាសម្ងាត់។ DHCS នឹងប្រើព័ត៌មានរបស់អ្នក ដើម្បីឆែកមើលសិទ្ធិចូលរួម Medi-Cal របស់អ្នក តែប៉ុណ្ណោះ។

DHCS មិនអាចផ្តល់ដំបូន្មាន អំពីបន្ទុកសាធារណៈបានទេ។ សម្រាប់ក្រដាសព័ត៌មានស្តីពីបន្ទុកសាធារណៈ សូមមើលវិបសាយគំរូរបស់ សេវាសញ្ជាតិ និងអន្តោប្រវេសន៍សហរដ្ឋ (United States Citizenship and Immigration Services) (USCIS) នៅឯ៖

<http://www.uscis.gov/news/fact-sheets/public-charge-fact-sheet>។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំនួរបន្ថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅមេធាវីអន្តោប្រវេសន៍ម្នាក់ ឬការិយាល័យជំនួយច្បាប់ក្នុងស្រុករបស់អ្នក។

មានព័ត៌មានបន្ថែមទៀត នៅក្នុងវិបសាយគំរូរបស់ DHCS នៅឯ៖ <http://dhcs.ca.gov/SB75>។ ចុចលើតំណភ្ជាប់ Frequently Asked Questions។

តើខ្ញុំអាចទូរស័ព្ទទៅអ្នកណាបាន សម្រាប់ព័ត៌មាន ឬជំនួយបន្ថែម?

ទូរស័ព្ទទៅខ្សែទូរស័ព្ទជំនួយ DHCS Medi-Cal ។ ការហៅទូរស័ព្ទនេះ ឥតគិតថ្លៃទេ។ 1-800-541-5555។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក សូមមើល៖ <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MMCDHealthPlanDir.aspx>